



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de Champlain**

**ASSEMBLEE REGULIERE AJOURNEE DU 5 AOUT DU CONSEIL
MUNICIPAL DE CHAMPLAIN, TENUE LE 6 AOUT 2013
AU CENTRE DU TRICENTENAIRE, A 20 H 30**

SONT PRÉSENTS À CETTE ASSEMBLÉE :

- Madame Sonya Pronovost
- Monsieur Claude Chartier
- Monsieur Sébastien Marchand
- Monsieur Gilles Patry

réunis sous la présidence de monsieur Raymond Beaudry, maire.

Monsieur Jean Houde, secrétaire-trésorier, est aussi présent.

2013-08-107

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Sébastien Marchand

APPUYÉ PAR : Monsieur Claude Chartier

QUE l'ordre du jour suivant soit accepté :

1. Ouverture de l'assemblée.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption du procès-verbal de l'assemblée du 2 juillet 2013
4. Adoption des comptes.
5. Correspondance.
6. Rapport de la réunion du CCU du 22 juillet 2013
7. Demande pour l'installation d'une affiche au 102, boul. de la Visitation (règlement PIIA, zonage : enseignes et affichage, triangle de visibilité aux intersections)
8. Avis de motion d'un règlement visant la prévention des incendies
9. Contrat pour le déneigement des rues municipales
10. Centre d'action bénévole de la Moraine et Centre d'action bénévole des Riverains demande d'aide financière pour le programme PAIR
11. Demande de monsieur Alain Cadotte pour une entrée charretière au 692, rue Notre-Dame
12. Ajout temporaire de supplément au loyer de la Résidence
13. Participation au congrès de la FQM
14. Entente sur les sommes dues pour la propriété du 897, rue Notre-Dame
15. Mandat pour les analyses supplémentaires du puits PE-4
16. Subvention Fondation CEGEP-Observatoire
17. Appui au Parc de la Rivière Batiscan
18. Varia :
19. Période de questions
20. Levée de l'assemblée

ADOPTÉ unanimement

2013-08-108

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE DU 2
JUILLET 2013**

IL EST PROPOSÉ PAR : Madame Sonya Pronovost

APPUYÉ PAR : Monsieur Gilles Patry



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de Champlain**

QUE le procès-verbal de l'assemblée du 2 juillet 2013 soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉ unanimement

2013-08-109

ADOPTION DES COMPTES

IL EST PROPOSÉ PAR : Madame Sonya Pronovost
APPUYÉ PAR : Monsieur Sébastien Marchand

D'autoriser le secrétaire-trésorier à procéder au paiement des comptes apparaissant sur la liste des factures à payer en date du 5 août 2013 pour une somme n'excédant pas 247 730.25 \$

ADOPTÉ unanimement

Note

CORRESPONDANCE

La liste de la correspondance reçue au cours du mois de juillet est déposée.

Note

RAPPORT DE LA RÉUNION DU CCU DU 22 JUILLET 2013

Monsieur Claude Chartier, fait le dépôt du compte rendu de la réunion du CCU du 22 juillet 2013

2013-08-110

**DEMANDE POUR L'INSTALLATION D'UNE AFFICHE AU
102, BOUL. DE LA VISITATION (RÈGLEMENT PIA,
ZONAGE : ENSEIGNES ET AFFICHAGE, TRIANGLE DE
VISIBILITÉ AUX INTERSECTIONS**

CONSIDÉRANT QU'une demande est présentée pour autoriser l'implantation d'une enseigne pour annoncer le commerce du 102 boul. de la Visitation;

CONSIDÉRANT QUE l'analyse des documents présentés avec la demande démontre que le projet est conforme à plusieurs des objectifs poursuivis par la réglementation;

CONSIDÉRANT QUE la demande a été soumise au CCU qui recommande l'acceptation du projet d'affichage;

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Claude Chartier
APPUYÉ PAR : Monsieur Sébastien Marchand

QUE le conseil municipal de Champlain autorise l'implantation d'une enseigne conforme au projet d'affichage qui lui a été soumis pour le 102 boul. de la Visitation.

ADOPTÉ unanimement



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de Champlain**

Note

**AVIS DE MOTION D'UN RÈGLEMENT VISANT LA
PRÉVENTION INCENDIES**

Monsieur Claude Chartier donne avis de motion de la présentation, lors d'une séance ultérieure du conseil d'un règlement visant la prévention incendies.

2013-08-111

**CONTRAT POUR LE DÉNEIGEMENT DES RUES
MUNICIPALES**

CONSIDÉRANT que des invitations à soumissionner ont été faites à Les Entreprises M.& R. Massicotte inc., Excavation René Chorel et Les Déneigements Ricard ;

CONSIDÉRANT qu'une seule soumission a été reçue :

LES DÉNEIGEMENTS RICARD

| | | |
|------------------|--------------|------------|
| Saison 2013-2014 | 15 825,00 \$ | sans taxes |
| | 18 194.79 \$ | avec taxes |
| Saison 2014-2015 | 16 975,00 \$ | sans taxes |
| | 19 517.01 \$ | avec taxes |
| Saison 2015-2016 | 18 450,00 \$ | sans taxes |
| | 21 212.89 \$ | avec taxes |

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Gilles Patry
APPUYÉ PAR : Monsieur Claude Chartier

QUE le contrat pour le déneigement des rues municipales soit accordé à Les Déneigements Ricard pour une durée de trois (3) ans, conformément à la soumission déposée le 1^{er} août 2013.

ADOPTÉ unanimement

2013-08-112

**CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE MORAINÉ ET CENTRE
D'ACTION BÉNÉVOLE DES RIVERAINS DEMANDE D'AIDE
FINANCIÈRE POUR LE PROGRAMME PAIR**

IL EST PROPOSÉ PAR : Madame Sonya Pronovost
APPUYÉ PAR : Monsieur Sébastien Marchand

QU'un don d'un montant de 200 \$ soit accordé au centre d'action bénévole de la Moraine et au centre d'action des Riverains pour le programme PAIR.

ADOPTÉ unanimement

2013-08-113

**DEMANDE DE MONSIEUR ALAIN CADOTTE POUR UNE
ENTRÉE CHARRETIÈRE AU 692, RUE NOTRE-DAME**

CONSIDÉRANT QU'une demande est présentée pour autoriser l'aménagement d'une 2^e entrée charretière sur la propriété du 692, rue Notre-Dame;



Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Champlain

CONSIDÉRANT QUE le terrain visé par la demande a un frontage sur rue de plus de 39 mètres;

CONSIDÉRANT QUE le terrain du 692, rue Notre-Dame est desservi par une entrée charretière et que le propriétaire projette d'ajouter un bâtiment secondaire de type garage à la propriété;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Champlain désire restreindre les inconvénients causés aux utilisateurs des trottoirs par l'ajout des entrées charretières en réduisant la pente du trottoir au minimum;

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Sébastien Marchand
APPUYÉ : Monsieur Claude Chartier

QUE le conseil autorise l'aménagement d'une 2^e entrée charretière au 692, rue Notre-Dame pour desservir le garage projeté.

ADOPTÉ unanimement

2013-08-114

AJOUT TEMPORAIRE DE SUPPLÉMENT AU LOYER À LA RÉSIDENCE

CONSIDÉRANT QUE Résidence Champlainoise doit compléter la location des logements de Villa des Cèdres pour retrouver l'équilibre financier ;

CONSIDÉRANT QUE le programme de supplément au loyer facilite la location d'un appartement aux personnes à faibles revenus ;

CONSIDÉRANT l'ouverture de la SHQ à l'ajout des deux suppléments au loyer à Résidence Champlainoise ;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité rembourse 10 % des suppléments au loyer ;

CONSIDÉRANT la demande faite par Résidence Champlainoise ;

IL EST PROPOSÉ PAR : Madame Sonya Pronovost
APPUYÉ PAR : Monsieur Sébastien Marchand

- D'appuyer Résidence Champlainoise dans sa demande d'ajout de deux suppléments au loyer.
- De s'engager à financer 10 % du montant des deux suppléments au loyer supplémentaires

ADOPTÉ unanimement

2013-08-115

PARTICIPATION AU CONGRÈS DE LA FQM

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Gilles Patry
APPUYÉ PAR : Monsieur Claude Chartier

D'autoriser deux (2) membres du conseil municipal à participer au Congrès de la FQM du 26 au 28 septembre 2013 à Québec.

ADOPTÉ unanimement



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de Champlain**

2013-08-116

**ENTENTE SUR LES SOMMES DUES POUR LA PROPRIÉTÉ
DU 897, RUE NOTRE-DAME**

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Champlain a demandé à la MRC des Chenaux de procéder à la vente pour taxes de l'immeuble situé sur son territoire portant le numéro civique 897, rue Notre-Dame, connu et désigné comme étant le lot 4 503 927 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Champlain, appartenant à Abattoir Champlain inc.

CONSIDÉRANT QUE Abattoir Champlain inc. a déposé au dossier de la Cour et fait signifier à la Municipalité de Champlain et à la Municipalité régionale de comté des Chenaux une requête en opposition à la vente dudit immeuble;

CONSIDÉRANT QUE Abattoir Champlain inc., la Municipalité de Champlain et la Municipalité régionale de comté des Chenaux ont convenu de régler hors Cour le présent litige, et ce, sans admission quelconque et pour la seule fin d'éviter des frais;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil municipal ont pris connaissance du projet d'entente faisant en sorte que la Municipalité demande à la Municipalité régionale de comté des Chenaux d'annuler la vente pour taxes dudit immeuble prévue pour le 8 août 2013 et donne à Abattoir Champlain inc. une quittance complète et finale pour tout le montant de taxes lui étant réclamé à titre de taxes et pour lequel la vente a été initiée en contrepartie d'un montant de 37 000 \$;

IL EST PROPOSÉ PAR : Madame Sonya Pronovost
APPUYÉ PAR : Monsieur Gilles Patry

QUE la municipalité accepte les conditions du projet d'entente déposé et autorise le secrétaire-trésorier à signer au nom de la municipalité de Champlain, avec les représentants de Abattoir Champlain inc. et de la Municipalité régionale de comté des Chenaux les documents nécessaires pour la conclusion d'une entente conforme au projet déposé.

ADOPTÉ unanimement

2013-08-117

**MANDAT POUR DES ANALYSES SUPPLÉMENTAIRES DU
PUITS PE-4**

CONSIDÉRANT QUE certaines analyses bactériologiques réalisées lors des essais de pompage du puits PE-4 révèle des résultats non conformes aux normes;

CONSIDÉRANT QU'il est nécessaire de s'assurer de la qualité de l'eau avant d'investir davantage dans le projet d'exploitation du puits PE-4 et de valider les résultats des premières analyses;

CONSIDÉRANT l'offre de services pour la réalisation d'analyses supplémentaires présentée par Mission HGE inc pour un montant de 2 046 \$;



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de Champlain**

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Gilles Patry
APPUYÉ PAR : Madame Sonya Pronovost

QUE la municipalité de Champlain accepte la proposition et mandate Mission HGE pour réaliser des analyses supplémentaires au puits PE-4.

ADOPTÉ unanimement

2013-08-118

SUBVENTION FONDATION CEGEP-OBSERVATOIRE

CONSIDÉRANT QUE la fondation du CEGEP de Trois-Rivières a entrepris une campagne de financement majeur pour le financement de ses activités;

CONSIDÉRANT QUE la fondation du CEGEP participe à la relance des activités de l'observatoire astronomique situé à Champlain;

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Sébastien Marchand
APPUYÉ PAR : Monsieur Claude Chartier

QUE la municipalité de Champlain s'engage à verser une contribution financière d'un montant de 500 \$ par année pour une période de cinq (5) ans à la fondation du CEGEP de Trois-Rivières pour le développement de l'observatoire astronomique de Champlain.

ADOPTÉ unanimement

2013-08-119

APPUI AU PARC DE LA RIVIÈRE BATISCAN

CONSIDÉRANT QUE le Parc de la rivière Batiscan a déposé une demande d'aide financière au Ministère des Ressources naturelles, Faune et Parcs dans le cadre du programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier (Volet 2) ;

CONSIDÉRANT QU'il serait opportun que le Parc de la rivière Batiscan puisse consolider et améliorer ses chemins et sentiers en forêt ;

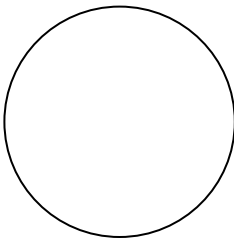
CONSIDÉRANT QU'il serait également avantageux que le Parc de la rivière Batiscan aménage un parcours de géocaching en forêt, activité de plus en plus populaire auprès des campeurs et randonneurs ;

CONSIDÉRANT QUE le projet répond entièrement à la mission de conservation et d'éducation du Parc de la rivière Batiscan ;

CONSIDÉRANT QUE ce projet a été jugé conforme aux objectifs du schéma d'aménagement de la municipalité régionale de comté des Chenaux ;

CONSIDÉRANT QU'une demande d'appui est adressée à la municipalité de Champlain pour la présentation de ce projet ;

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Claude Chartier
APPUYÉ PAR : Madame Sonya Pronovost



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de Champlain**

QUE la municipalité de Champlain appui la demande d'aide financière du Parc de la rivière Batiscan auprès du Ministère des Ressources naturelles, Faune et Parc dans le cadre du programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier.

ADOPTÉ unanimement

2013-08-120

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

IL EST PROPOSÉ PAR : Madame Sonya Pronovost
APPUYÉ PAR : Monsieur Sébastien Marchand

QUE l'assemblée soit levée et la session close.

ADOPTÉ unanimement

Raymond Beaudry, maire

Jean Houde, secrétaire-trésorier

ASSEMBLÉE DU 5 AOÛT 2013
MUNICIPALITÉ DE CHAMPLAIN
COMPTES PAYÉS AU COURS DU MOIS DE JUILLET 2013

| | | |
|---|------------------|---|
| Caisse populaire | 3 375.32 | rémun.conseil + biblio |
| Caisse populaire | 19 424.64 | rémunération |
| Bell | 662.41 | municipalité, centre |
| Bell cellulaire | 123.22 | |
| Hydro- Québec | 11 050.73 | |
| Sonic | 83.02 | diesel |
| Visa | 9.00 | frais de déplacement |
| Yeo Suzie | 440.00 | compilation sondage |
| Cormier Lise | 250.00 | remb. Publicité (comité culturel) |
| Société canadienne des postes | 106.83 | phares sur Champlain 2013 |
| Société canadienne des postes | 106.83 | bull. aout 2013 |
| Caisse populaire | 19 373.08 | ded.à la source |
| Financière banque nationale | 3 702.85 | remb. Interet règ. 2009-07 et 2010-04 |
| Appartenance Mauricie | 50.00 | achat calendriers |
| Fonds communautaire des Chenaux | 150.00 | don 2013 |
| Letarte Jo | 200.00 | sub. Couches lavables |
| Cormier Lise | 25.00 | remb. Livre (comité culturel) |
| Droz Isabelle | 16.43 | remb frais de poste et bout. Eau |
| CSST | 2 464.70 | cotisation |
| Le Blanc Mireille | 685.09 | remb. Achat Phares (comité culturel) |
| Petite Caisse - phares sur Champlain | 850.00 | cash de départ (comité culturel) |
| Barnes Philippe | 250.00 | comité culturel |
| Brouillette-Hamelin Pierre | 100.00 | comité culturel |
| Martine Rochefore (Bradycardie) | 700.00 | comité culturel |
| Guillaume Veillette | 450.00 | Quatuaor à corde |
| Mc Gilles International incl | 1 149.75 | comité culturel |
| Marionnettes du bout du monde | 724.34 | comité culturel |
| Toupin Raymond | 250.00 | installation système (comité culturel) |
| Morissette Valérie | 250.00 | artiste (comité culturel) |
| Ozé tout | 600.00 | atelier culinaire (comité culturel) |
| Paquette Francis | 115.50 | surveillance (comité culturel) |
| Everett Cindy | 115.50 | surveillance (comité culturel) |
| | <hr/> | |
| TOTAL | <u>67 854.24</u> | |

COMPTES À PAYER

| | | |
|--|-----------------|---|
| Accessoires d'auto Leblanc | 148.02 | huile à moteur |
| AQLPA | 100.00 | sub. Poele à bois |
| Autobus Péradiens inc. | 459.90 | loc.autobus (comité culturel) |
| Avantage Industriel | 301.21 | entr. Reservoir ste-marthe |
| Biolab | 514.76 | analyses |
| Bureau en gros | 180.78 | fourniture |
| Caisse populaire du sud des Chenaux | 7 913.41 | déductions à la source |
| CANAC | 139.29 | |
| CARRA | 402.73 | pension élus |
| Centre bureautique | 1 482.70 | utilisation copieur |
| Centre du ressort | 189.53 | insp. Camion pompier |
| Chartray réfrigération | 125.32 | véfi. Frigidaire coke |
| Chemins de fer Québec Gatineau | 683.17 | entr. Passage à niveau |
| La CoopUnivert | 1 039.92 | |
| C.R.S.B.P | 10.14 | reliures |
| Malette | 9 945.34 | frais de vérification |
| Emballages Bettez | 220.97 | prod. Ent. Centre |
| EMCO | 2 937.28 | entr. Reservoir ste-marthe |
| Groupe CLR | 411.86 | loc télépages 2 mois |
| Groupe Lafrenière tracteur | 174.05 | entr. Machinerie |
| Médias Transcontinental | 327.74 | annonce - comité culutrel |
| Houde Jean | 1 004.69 | remb.déplacements |
| Javel Bois-Francs | 573.08 | chlore |
| Le Nouvelliste | 2 313.87 | annonce - comité culutrel + avis appel d'offres |
| Lettrage Croteau | 97.73 | lettrage camion |
| Matrec | 206.96 | Location conteneur |
| Mercier Autoroute 40 | 336.08 | terreau |
| Mission HGE | 10 716.64 | construction d'un puit |
| M.R.C. | 69 427.69 | 4e vers quote-part |
| Germain Marchildon Pruneau Notaires | 496.18 | contrat rue Marsolet |
| O.M.H. de Champlain | 1 295.00 | subv.logements Résidence janv.-aout |
| Les peintures Jean Carignan | 62.08 | peinture Centre |
| Passionés d'aménagement paysagers | 3 937.90 | inspection camera rue Jacob et Notre-Dame |
| Pépinière Champlain | 175.00 | achat chariots |
| Pétroles Deshaies | 804.84 | diésel |
| Pierre Du Sault Transport | 198.33 | fossé rue Langevin |
| Pintal Benoit | 1 930.00 | entr. Fleurs |
| Pneus Belisle | 946.39 | pneus camion |

| | | |
|--------------------------------|--------------------------|------------------------|
| Pompes à eau Launier | 117.27 | entr. Puits 1et 2 |
| Roger sans fils | 96.36 | internet puits |
| Sanson & Frères | 41 463.44 | construction d'un puit |
| Signoplus | 439.10 | panneaux rues |
| SSQ assurance collective | 2 293.96 | |
| SSQ regime de retraite | 5 737.58 | juin - juillet |
| SCFP | 177.89 | cotisation syndicale |
| SCFP 2414 | 136.04 | cotisation syndicale |
| Ville de Trois-Rivières | 2 841.60 | achat eau juin |
| Premiers répondants | 912.87 | |
| Pompiers | 1 577.03 | |
| Remb. Système de pompage privé | 1 852.29 | |
| TOTAL | <u><u>179 876.01</u></u> | |